

## مشروع نظام التعلق السريع الموحد ("URS") المنقح في - فبراير 2010

### مقدمة

كان اقتراح إنشاء نظام التعلق السريع الموحد (URS) أحد الحلول الممكنة لحماية العلامات التجارية في gTLDs الجديدة. وتم وضع هذا الاقتراح من خلال مشاورات المجتمع التي تشمل التوصيات لتنفيذ توصيات الفريق (انظر <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/irt-final-report-trademark-protection-29may09-en.pdf>) وغير ذلك، وكذلك التعليقات التي جمعت من منتديات الإنترنت والاجتماعات العامة. واهتم فريق التوصيات (IRT) بالمساعدة في تحديد واقتراح آليات حماية الحقوق (RPMS) لأصحاب العلامات التجارية في إطار برنامج gTLD الجديد).

وبعد تلقي التوصيات من IRT المتعلقة بـ URS المقترحة والتعليقات المستفيضة والتشاور مع المجتمع الأوسع، فقد تم وضع اقتراح منقح خاص بـ URS.

ونظرا لأن اتجاه سياسة GNSO الأصلية اتخذت طابعا عاما، قدم المجلس إلى GNSO فرصة تقديم مدخلات على آلية حماية الحقوق المحددة الخاصة بـ URS. وعلى الفور اضطلعت GNSO بهذه المهمة، وعهدت إلى فريق استعراض العلامات التجارية الخاصة ("STI") لمراجعة الاقتراح وتقديم مساهمة إلى GNSO لكي تكون قادرة على التوصل إلى توافق.

في حين أن STI لا يمكنها التوصل إلى توافق بالإجماع على جميع التفاصيل المحددة، فقد وصلت إلى هذا التوافق في الآراء على جوانب عديدة وتوافق واسع حول العديد من الجوانب الأخرى. وقد وافق GNSO بالإجماع على مفهوم URS ونموذج GNSO-STI.

هذا وينعكس مشروع إجراءات URS التالي كخط أحمر، على أساس نشر مقترح الفريق في أكتوبر 2009 للتعليق العلني والإرسال إلى GNSO للنظر في الأمر. وقد تم تنقيح الخط الأساسي ليعكس نموذج GNSO-STI. وكذلك، فإن مشروع إجراءات URS يشمل بعض التنقيحات لمحاولة التصدي للشواغل والاقتراحات التي طرحت. ومن أجل تحقيق التوازن في التعليقات التنافسية والكفاءة، لم يعتمد جميع المراجعات المقترحة.

### مشروع الدعوى

#### 1. تقديم شكوى

- 1.1 بدأت الدعوى من خلال تقديم شكوى من مقدم خدمات URS (المقدم) تتضمن حقوق العلامات التجارية والدعاوى التي تركز على تحويل صاحب العلامة التجارية للإغاثة.
- 1.2 ويجب أن تكون كل شكوى مصحوبة بالرسم المناسب، والذي هو قيد النظر. وسوف تكون هذه الرسوم غير قابلة للاسترداد.
- 1.3 مع قبول شكوى واحدة لشركات ذات الصلة متعددة ضد مسجل واحد، ولكن إذا كانت شكوى الشركات ذات صلة ببعضها. ويمكن تعيين المسجلين المتعددين في شكوى واحدة فقط إذا كان يمكن أن تظهر أنها ذات صلة وبنفس الطريقة. ولن يكون هناك حد أدنى لعدد أسماء النطاقات التي فرضت كشرط مسبق للإيداع.

سيكون شكل وصيغة الشكوى بسيطاً بقدر الإمكان. ولن يكون هناك حدود على طول الشكوى والرد. وسيمنح الشاكي مساحة لبعض الشرح ولن تكون وحدها في خانة الاختيار.

- (أ) اسم وعنوان البريد الإلكتروني وغيرها من معلومات الاتصال الخاصة بالطرف المشتكي (الأطراف)؛
- (ب) اسم وعنوان البريد الإلكتروني ومعلومات الاتصال الخاصة بأي شخص مخول بالتصرف نيابة عن الشكوى؛ اسم المسجل (أي المعلومات ذات الصلة المتاحة من Whois) وأي معلومات اتصال متوفرة؛
- (ج) اسم (أسماء) النطاق المحدد موضوع الشكوى. لكل نطاق، ينبغي أن يضمن صاحب الشكوى نسخة من المعلومات المتاحة حالياً Whois ونسخة من محتوى الموقع المرتبطة بكل اسم النطاق الذي هو موضوع الشكوى؛
- (د) والعلامة التجارية/علامات الخدمة المحددة التي تقوم عليها الشكوى وعملاً بتأكيد الأطراف التي تشكو لحقوقهم، وفيما يتصل بالخدمات.
- (هـ) وبيين وصف الأسس التي تقوم عليها الشكوى تحديد الوقائع التي تبين أن الطرف المشتكي يحق له طلب الإغاثة. جدير بالذكر أن المستوى مماثل لمستوى UDRP، ولكن مع مستوى أعلى من عبء الإثبات، أي أن تسجيل اسم النطاق مطابقاً أو مشابهاً لعلامة المشتكي الذي يحمل شهادة تسجيل سارية المفعول صادرة عن الجهة التي تجري الفحص الموضوعي لطلبات تسجيل العلامات التجارية قبل التسجيل، وعلى أن المسجل لا يتمتع بحق شرعي أو مصلحة لاسم النطاق وأن النطاق قد سجل ويتم استخدامه بسوء نية.
- وتتضمن قائمة غير حصرية بالظروف التي تثبت سوء نية التسجيل واستخدامها من قبل المسجل ما يلي:

- (1) سجلت الظروف التي تشير إلى المسجل اسم النطاق أساسي لغرض بيعه وتأجيريه أو نقل تسجيل اسم النطاق إلى مقدم الشكوى الذي هو صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة أو منافس لتلك الشكوى، لإمعان النظر في فائض النفقات الموثقة التي تتصل مباشرة باسم النطاق؛ أو
- (2) سجل المسجل اسم النطاق بهدف منع صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة من عكس العلامة فيما يتعلق باسم النطاق، بشرط مشاركة المسجل في نمط سلوك من هذا القبيل؛ أو
- (3) سجل المسجل اسم النطاق في المقام الأول بهدف تعطيل أعمال المنافس؛ أو
- (4) باستخدام اسم النطاق، حاول المسجل عن قصد تحقيق مكاسب تجارية وجذب مستخدمي الإنترنت لموقع ويب المسجل أو غيره من المواقع عبر الإنترنت، من خلال وجود احتمال للخلط بينه وبين علامة مقدم الشكوى بالنسبة للمصدر والرعاية والانتفاء أو تأييد موقع ويب المسجل أو من منتج أو خدمة على موقع الويب أو أي مكان..

وأخيراً، يشهد الشاكي أن الشكوى لا يتم رفعها عن أي أساس غير سليم، وبأن هناك ما يكفي من حسن النية عند تقديم الشكوى.

## 2. الرسوم

يُسدّد مقدم خدمات URS الرسوم المفروضة. ويعتقد أن تكون الرسوم في حدود 300 دولار لكل دعوى، وسوف يحددها مقدم الخدمات. ويستند هذا إلى تقدير الخبراء، بمن فيهم أعضاء الهيئة الذين يتخذون قرارات في بيانات مماثلة، نموذج ملخص الترشيح، وإتاحة الفرصة للتبسيط من خلال إعادة التسجيل. الرسوم ليست "مفقودة". نظراً لطبيعة المنازعات المتوقعة في هذا الصدد، إلا أنه يعتقد، في أكثر الأحيان، أن يكون هناك رد على الشكاوى المقدمة وأن تكاليف استرداد الرسوم الصغيرة نسبياً سوف تتجاوز قيمتها.

## 3. المراجعة الإدارية

سوف تخضع الشكاوى للمراجعة الإدارية المبدئية أو الفحص الأولي من قبل URS-DRP للامتثال لمتطلبات الإيداع. وهذا هو مجرد استعراض لتحديد أن الشكاوى تحتوي على جميع المعلومات اللازمة، وليس لتحديد ما إذا كانت وجهاً لإقامة الدعوى.

## 4. إشعار وغلغلق النطاق

4.1 ينبغي أن تكون الإشعارات واضحة للمسجل ومفهومة للمسجلين على الصعيد العالمي. ويجب أن تحدد خيارات التنفيذ، وتشمل النظر في قضايا اللغة، وبطريقة تتسم بالكفاءة والفعالية، وعلى وجه التحديد، ينبغي أن يكون الإشعار باللغة المستخدمة من قبل المسجل خلال عملية التسجيل.

4.2 ينبغي على مقدم خدمة URS أولاً إخطار مشغل التسجيل (عبر البريد الإلكتروني، أو بطريقة (طرق) أخرى قيد النظر) في غضون 24 ساعة بعد إحاطة الشكاوى بالموافقة على متطلبات الإيداع. وفي غضون 24 ساعة من تلقي ذلك الإشعار من مقدم خدمة URS، يتعين على مشغل التسجيل "النظر" في النطاق، وهذا يعني أن التسجيل يجب أن يقيد كافة التغييرات إلى بيانات تسجيل، بما في ذلك نقل وحذف أسماء النطاقات، وسوف يجري حل الاسم. يعمل مشغل التسجيل على إخطار مقدم خدمة URS فور غلق اسم النطاق.

4.3 في غضون 24 ساعة من تلقي إشعار من المشغل بالتسجيل والذي يفيد بأن اسم نطاق مغلق، يقوم مقدم خدمة URS بإخطار المسجل بالشكاوى، على العناوين المدرجة في معلومات اتصال Whois، وتقديم نسخة من الشكاوى، وتقديم المشورة لحالة الغلق، فضلاً عن آثار فشل المسجل في الرد والدفاع عن الشكاوى مرة أخرى. يتم إرسال الإشعار عن طريق البريد الإلكتروني والفاكس ونسخة مصدقة عن طريق البريد. وعلى مقدم خدمة URS أيضاً أن يخطر المسجل في السجل باسم النطاق في القضية عبر عناوين المسجل في ملف مع ICANN.

## 5. الرد

5.1 يتاح للمسجل 20 يوماً من تاريخ إرسال مقدم خدمة URS للإشعار إلى المسجل لحفظ الرد. ولن تكون هناك أي رسوم إيداع في حالة حفظ المسجل للرد قبل إعلانه تقصيراً ولا يكون أكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد اتخاذ القرار. وبالنسبة للردود المقدمة لأكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد القرار، يجب على المسجل دفع رسوم معقولة لإعادة النظر.

5.2 بناء على طلب المسجل، يمكن إتاحة بعض الوقت من قبل مقدم خدمة URS إذا كان هناك أساس لحسن النية للقيام بذلك، وأنه لا ضرر في الشكاوى. ولا يجوز أن تمتد المهلة في أي حال من الأحوال لأكثر من سبعة (7) أيام تقويمية.

5.3 يجب أن يتضمن مضمون الرد ما يلي:

- تأكيد بيانات المسجل.
- قبول محددة أو حرمان من كل مطلب؛
- أي دفاع يناقض ادعاءات مقدم الشكاوى؛
- بيان بصحة المحتويات ودقتها.

- 5.4 تمشيا مع الطابع المعجل المقصود لـ URS والانتصاف الممنوح للشاكي الناجح، فإن المطالب الإيجابية من أجل التخفيف من جانب المسجل لن يسمح بها إلا للدعاء بأن صاحب الشكوى قد قدم شكوى مسيئة.
- 5.5 وبمجرد إيداع الرد وتحديد مقدم خدمة URS أن الرد يشتمل من توافق متطلبات الإيداع، وسوف يرسل الرد والمواد الداعمة إلى فاحص مؤهل، يحدده مقدم خدمة URS، للاستعراض وإصدار القرار. ينظر في جميع المواد المقدمة من قبل الفاحص.
- 5.6 يمكن أن يحتوي الرد على أية وقائع تدحض ادعاء تسجيل سوء نية عن طريق تحديد أي من الحالات التالية:
- (أ) قبل تقديم أي إشعار لمسجل النزاع أو استخدام المسجل أو التحضير الواضح للاستخدام، فإن اسم النطاق أو الاسم المطابق لاسم النطاق فيما يتعلق بحسن النية للسلع أو الخدمات، أو
- (ب) المسجل (كفرد، أو المنظمات التجارية أو المنظمات الأخرى) قد عرف بشكل عام من قبل اسم النطاق، حتى في حالة عدم اكتساب المسجل لأي علامة تجارية أو حقوق علامة الخدمة؛ أو
- (ج) يقوم المسجل باستخدام شرعي وغير تجاري أو عادل لاسم النطاق، من دون قصد لتحقيق مكاسب تجارية لتحويل المستهلكين على سبيل التضليل أو لتسويه العلامة التجارية أو علامة الخدمة في هذه الحالة.
- ومثل هذه المطالبات، إذا وجدت من قبل الفاحص لإثباتها على أساس تقييمه لجميع الأدلة، فإنها تصب في مصلحة المسجل.
- 5.7 يجوز للمسجل أيضا تأكيد الدفاعات<sup>1</sup> إلى الشكوى للإشارة إلى أن استخدام المسجل لاسم النطاق لا يكون عن طريق سوء النية من خلال عرض أحد العوامل التالية:
- (أ) اسم النطاق عام أو وصفي وأن المسجل يقوم بالاستخدام العادل له.
- (ب) تُدار مواقع اسم النطاق فقط في إشادة أو انتقاد لشخص ما أو عمل يكون استخدامه عادلا.
- (ج) يتوافق حمل المسجل لاسم النطاق مع جود تعبير صريح عن وجود اتفاق خطي مبرم من قبل الأطراف المتنازعة، وأنه لا يزال ساري المفعول.
- (د) اسم النطاق ليس جزءا من نمط أوسع أو سلسلة من التسجيلات التعسفية نظرا لأن اسم النطاق من نوع مختلف إلى حد كبير أو شخصية لأسماء النطاقات الأخرى المسجلة من قبل المسجل.
- 5.8 اعتبارات أخرى لسوء نية الفاحص:
- (أ) تداول أسماء النطاقات من أجل الربح، والحصول على حقيبة كبيرة من أسماء النطاقات، هي في حد ذاتها ليس دليلا على سوء النية في إطار هذه السياسة. وهذا السلوك، ومع ذلك، قد تكون مؤدياً في حالة معينة تبعا لظروف النزاع. وسوف يقوم الفاحص باستعراض كل حالة على حدة بناء على مزاياها.
- (ب) بيع الحركة (أي ربط أسماء النطاقات بصفحات الوقوف وكسب عائد بمجرد النقر للاستعراض) في حد ذاته لا يشكل إساءة في إطار السياسة. ومع ذلك هذا السلوك، قد يكون مؤدياً في حالة معينة تبعا لظروف النزاع. يأخذ الفاحص بعين الاعتبار ما يلي:
- (1) طبيعة اسم النطاق؛
- (2) طبيعة روابط الإعلانات على أية صفحة وقوف ترتبط باسم النطاق؛ و

<sup>1</sup> ويصف نموذج GNSO-STI هذا الأمر باسم أحكام Safe Harbor. ويوحى مزيد من التحليل القانوني المستقل بأن هذه النقاط قد تكون أكثر دقة بوصفها بأنها دفاعات. على الرغم من تنظيمها قليلا، فإن النقاط في القسم 5.7 و5.8 هي نفس النقاط، وأنها تتوافق مع نموذج GNSO-STI.

## 6. افتراضي

- 6.1 في حالة انقضاء 20 يوما من فترة الرد (أو تمديد الفترة المتاحة)، لا يقدم المسجل ردا، وتستمر الشكوى افتراضياً. في حالة إذا كان الرد لا يمثل لمتطلبات الإيداع، فإن الافتراضي يكون أيضا مناسباً.
- 6.2 في كلتا الحالتين، يتعين على URS-DPR تقديم إشعار الافتراضي عبر البريد الإلكتروني إلى صاحب الشكوى والمسجل، وعبر البريد والفاكس إلى المسجل. خلال الفترة الافتراضية، يحظر على المسجل تغيير المحتوى الذي وجد في الموقع للقول بأن الأمر الآن هو مشروعاً للاستخدام، وسوف يكون أيضا محظوراً لتغيير معلومات Whois.
- 6.3 تخضع جميع الحالات الافتراضية للفحص. في حالة فشل المسجل في إرسال ردا في غضون عشرين يوما (20) وكانت قواعد الفحص لصالح الشاكي، فإنه للمسجل الحق في طلب مراجعة جديدة عن طريق تقديم ردا في أي وقت خلال فترة التسجيل، ولكن لا تتجاوز سنتين من تاريخ القرار. وعند تلقي مثل هذا الرد، يجب أن يحول إلى عنوان بروتوكول الإنترنت الأصلي في أقرب وقت ممكن عمليا. كما أن إيداع الرد بعد التقصير لا يُعد استئنافاً.

## 7. الفاحصون

- 7.1 ينبغي على الفاحصين التمتع بخلفية قانونية والتدريب على إجراءات URS. ينبغي أن تزود ICANN هؤلاء الفاحصون بالتعليمات التي تظهر عناصر URS والدفاعات وكيفية إجراء الفحص بإجراء URS.
- 7.2 ينبغي أن تثبت ICANN من تسويق المنتدى بين مقدمي خدمات URS عن طريق تنفيذ عقود URS. يجب صرف الفاحصين عن تسويق المنتدى. ينبغي على مقدمي خدمات URS تجنب فاحصي "التقاط الكرز" المحتمل حكمهم بطريقة معينة. ينبغي أن يطلب مقدمي الخدمات ويشجعون بقوة على العمل مع جميع الفاحصين المعتمدين، باستثناءات معقولة (مثل احتياجات اللغة، وعدم الأداء، أو المخالفات) مع استثناءات معقولة على أن تحدد في تفاصيل التطبيق.
- 7.3 يتأسر فاحص واحد دعوى URS.

## 8. معايير الفحص

- وهي المعايير التي سيتولى الفاحص المؤهل تطبيقها عندما يكون تقديم القرار كما يلي:
- يكون اسم نطاق التسجيل مطابقاً أو مماثلاً لعلامة المشتكي الذي يحمل شهادة تسجيل سارية المفعول صادرة عن الجهة التي تجري الفحص الموضوعي لطلبات تسجيل العلامات التجارية قبل التسجيل، و
  - لا يتمتع المسجل بأي حق شرعي أو مصلحة في اسم النطاق؛ و
  - سُجل اسم النطاق ويجري استخدامه بسوء نية.
- في حين أن المعايير المبينة أعلاه هي نفس دعوى UDRP، فإن عبء الإثبات الذي يدعو إلى أدلة واضحة ومقنعة أعلى بالنظر إلى أن URS لا تهدف إلى الغالبية الواضحة لحالة صارخة من انتهاك قواعد السلوك.
- وبالنسبة لمسألة URS لتختتم في صالح صاحب الشكوى، فإنه يجب على الفاحص تحديد أنه ليس هناك قضية حقيقية من الواقع المادي. فمثل هذا التحديد يمكن أن يشمل ما يلي: (أ) أن صاحب الشكوى لديه حقوق للاسم، و(ب) ليس للمسجل أية حقوق أو مصالح مشروعة في الاسم.
- وهذا يعني أن صاحب الشكوى يجب أن يقدم أدلة كافية لإثبات حقوق العلامات التجارية في اسم النطاق (على سبيل المثال، دليل على تسجيل العلامات التجارية ودليلاً على أنه تم تسجيل اسم النطاق، ويجري استخدامه بسوء النية ومنتهاك لـ URS).
- إذا كان الفاحص يرى أن صاحب الشكوى لم يفي بأعبائه أو أن القضايا الحقيقية لحقيقة المواد تبقى في الواقع فيما يتعلق بأي عنصر من العناصر، فإنه يتعين على الفاحص رفض الشكوى باعتبارها غير مناسبة لـ URS.

في ظل غياب اعتقاد واضح لـ (1) أو (2) أدناه، فإنه سيتم رفض URS:

(1) (في حالة تلقي ردًا) لم تقدم أية أدلة تشير إلى أن استخدام اسم النطاق هذا غير قابل للانتهاك أو الاستخدام العادل من .TM

أو

(2) (في حالة عدم تلقي ردًا) لم تقدم أية أدلة تشير إلى أن استخدام اسم النطاق هذا غير قابل للانتهاك أو الاستخدام العادل من .TM

إذا كانت هناك أي قضية حقيقية للتنافس على إساءة استخدام اسم النطاق للعلامة التجارية، فإنه سوف ترفض الشكوى لإنهاء دعاوى URS دون المساس باتخاذ مزيد من الإجراءات، على سبيل المثال، UDRP أو إجراءات المحكمة. إذا لم يهدف URS إلى استخدام أية إجراءات قانونية مشكوك فيها، ولكن فقط في حالات واضحة من الاعتداء على العلامات التجارية.

وإذا كان الفاحص يرى أن جميع العناصر الثلاثة، متوافقة مع الأدلة الواضحة والمقنعة، وأنه ليس هناك قضية حقيقية للتنافس عليها، ومن ثم يصدر الفاحص تحديدًا لصالح الشاكي. إذا وجد الفاحص بأن هذا الاختبار لم يتم استيفاءه، فإنه يتعين على الفاحص وقف الإغائة المطلوبة لإنهاء إجراءات URS دون المساس بقدرة مقدم الشكوى على الاستمرار في الدعوى برفعها إلى محكمة مختصة أو في إطار UDRP.

## 9. القرار

9.1 لن يكون هناك أي اكتشاف أو استماع؛ وسوف يكون الدليل بمثابة المواد المقدمة للشكوى والرد، وسوف تكون تلك المواد بمثابة السجل الكامل المستخدم من قبل الفاحص لاتخاذ قرار.

9.2 إذا كان صاحب الشكوى يفي بعبء الإثبات، يصدر الفاحص قرارًا لصالح الشاكي. وسوف يتم نشره على موقع ويب مقدم خدمة URS. ومع ذلك، ينبغي ألا يكون هناك أي تأثير على القرار بخلاف إجراء URS التي يتم تقديمها.

9.3 إذا لم يوافق صاحب الشكوى على عبء الإثبات، سيتم إنهاء دعوى URS وسوف تنقل السيطرة الكاملة على تسجيل اسم النطاق إلى المسجل.

9.4 التحديدات الناجمة عن إجراءات URS سوف تكون متاحة للجمهور وبالتالي إعطاء إشعار آخر إلى المسجل المقبل يفيد بأن النطاق كان موضوع الدعوى URS للتسجيل.

9.5 ينبغي إجراء تقييم لدعوى URS على أساس مستعجل. ينبغي بدء التقييم على الفور في وقت سابق من انقضاء فترة الرد التي تمتد عشرين (20) يومًا، أو بناءً على تقديم الرد. ينبغي أن يكون القرار الصادر على أساس مستعجل، مع أن الهدف المعلن من تقديم القرار في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ بدء عملية التقييم. يجب إصدار قرارات الظروف الاستثنائية غيابيًا في موعد لا يتجاوز 14 يومًا من إيداع الرد. يتم تطوير تفاصيل التنفيذ لتلبية احتياجات مزودي الخدمة.

## 10. العلاج

إذا جاء القرار في صالح صاحب الشكوى، فإنه يجب تعليق اسم النطاق للمدة المتبقية من فترة التسجيل ولن يتم التحويل إلى موقع الويب الأصلي. يتم إعادة توجيه خوادم الأسماء إلى صفحة المعلومات المقدمة على شبكة الإنترنت التي يقدمها مقدم خدمة URS حول URS. لا ينبغي السماح لمزود خدمة URS بتقديم أية خدمات أخرى على مثل هذه الصفحة، ولا يجوز له من طريق مباشر أو غير مباشر الاستخدام لأغراض الدعاية (إما لنفسها أو لأي طرف آخر). وعلى Whois بالنسبة لاسم النطاق الاستمرار في عرض جميع المعلومات للمسجل الأصلي باستثناء إعادة توجيه خوادم الأسماء. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تعكس Whois بأن اسم النطاق لن يكون قادرًا على أن يتم تحويله أو حذفه أو تعديله لدورة حياة التسجيل.

الخيار لصاحب الشكوى الناجحة للدفع وتمديد فترة التسجيل لمدة سنة إضافية بأسعار تجارية. عدم إتاحة أي تعويضات أخرى في حال صدور قرار لصالح الشاكي.

## 11. الشكاوى التعسفية

- 11.1 يجب أن تتضمن URS عقوبات ضد إساءة استخدام هذه العملية من قبل أصحاب العلامات التجارية.
- 11.2 في حال تقديم أي طرف لشكوتين (2) سيئين، أو (1) "بطلان مواد متعمدة"، يمكن للطرف أن يتمتع من استخدام URS لسنة واحدة من تاريخ آخر الشكاوى الثلاث باعتبارها تعسفية. [تعريف الشكاوى السيئة لا يزال قيد النظر.]
- 11.3 يمكن استئناف الإساءة والاستعراض لتحديد ما إذا كان الفاحص وحده أساء تمييزه/تمييزها، أو التصرف بطريقة تعسفية أو حسب هواه.

## 12. الاستئناف

يحق لأي طرف طلب الاستئناف بناء على السجلات الحالية ضمن دعوى URS مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف. ينبغي تحميل رسوم الاستئناف على المستأنف. يسمح قليلا بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحا لتقديم الشكوى. يجوز للجنة الاستئناف أن تطالب، حسب تقديرها، ببيانات أو وثائق أخرى من أحد الطرفين.

وأن تقديم الاستئناف لا يجب أن يغير قرار اسم النطاق. على سبيل المثال، إذا لم يحال اسم النطاق إلى خوادم الأسماء الأصلية بسبب القرار أو مقدم الشكوى، فإنه يستمر الإشارة إلى صفحة المعلومات التي يقدمها مقدم خدمة URS. في حالة إحالة اسم النطاق إلى خوادم الأسماء الأصلية بسبب القرار لصالح المسجل، فإنه يستمر الحل خلال عملية الاستئناف.

ينبغي عدم إعاقة قرار URS لأي وسائل انتصاف أخرى متاحة للمستأنف، مثل UDRP (إذا كان المستأنف هو مقدم الشكوى)، أو العلاجات الأخرى التي قد تكون متاحة في محكمة ذات اختصاص بالمنافسة. قرار URS لصالح أو ضد أي طرف يجب أن لا ينعاز إلى أي طرف في UDRP أو أي دعوى أخرى.